

ODYSSÉE DES MOTS 2012-2013 NON NON A L'INDIFFÉRENCE! ODISEIA AR GERIOÙ

2012-2013
2012-2018
NANN
D'AN DIGASTED!
PENNAD-STUR

ETTE ANNÉE, la 4° édition de l'Odyssée des Mots traite d'un sujet nécessaire et indispensable à la démocratie: dire non à l'indifférence. Alors que dans les années précédentes, le choix avait été fait de concentrer les animations sur quelques jours, pour l'année 2012/2013, une nouvelle

version est proposée: un parcours ponctué de rencontres avec des auteurs en résidence à Quimper et des rendez-vous avec le public sur toute l'agglomération durant tout cet hiver.

La mission de lecture publique confiée depuis de nombreuses années à Quimper Communauté se donne pour objectif non seulement de développer le lectorat mais également de mieux appréhender la lecture, l'esprit critique et l'ouverture au monde.

Écrire, rencontrer et partager: voilà ce que nous souhaitons vous apporter durant ces temps où les auteurs seront en résidence à Quimper.

Merci à eux de venir nous faire découvrir leurs talents et être ainsi au cœur d'une réflexion riche, dense et essentielle pour décrypter notre monde contemporain.

BERNARD POIGNANT MAIRE DE QUIMPER PRÉSIDENT DE OUIMPER COMMUNAUTÉ R BLOAZ-MAÑ e vo dalc'het Odiseia ar Gerioù evit ar pedervet gwech. Plediñ a ray gant un danvez a ranker ober meneg anezhañ ha ne c'hall ket an demokratelezh tremen heptañ: nac'h an digasted. Er bloavezhioù kent e oa bet divizet bodañ an abadennoù en un nebeud devezhioù hepken. Er bloavezh 2012/2013 avat, e vo cheñchet penn d'ar vazh: kinniget e vo un hentad kejadennoù gant aozerien en annez e Kemper, hag emgavioù evit an holl en tolpad-kêrioù a-bezh penn-da-benn ar goañv.

Kalz a vloavezhioù zo e oa bet fiziet ur gefridi Lenn foran e Kemper Kumuniezh. Ar pal n'eo ket hepken broudañ an dud da lenn, met ivez kompren gwelloc'h petra e talvez lenn, penaos burutellañ ar pezh a lenner, hag en em zigeriñ war ar bed.

Skrivañ, kejañ ouzh tud all ha kaozeal ganto: sed aze ar pezh a blijfe dimp lakaat ac'hanoc'h d'ober keit ha ma vo an aozerien en annez e Kemper.

Trugarez d'ar re-se evit bezañ deuet da lakaat ac'hanomp d'ober anaoudegezh gant o barregezh, ha da vezañ dre-se e-kreiz ur preder frouezhus ha puilh, pouezus-bras evit kompren e-barzh hor bed a vremañ.

BERNARD POIGNANT
MAER KEMPER
PREZIDANT KEMPER KUMUNIEZH



### NON À L'INDIFFÉRENCE!

Mêlez-vous de ce qui vous regarde!» Oui, bien volontiers, mais justement: qu'est-ce qui me regarde? Les cris de ma voisine de l'autre côté de la cloison? Ca me regarde? La jeune fille importunée dans la rue? Ca me regarde? Les insultes racistes dans une cour de récré? Ca me regarde? Les larmes de la vieille dame qui vient de tomber? Ça me regarde? Le SDF mort de froid dans la rue? Ca me regarde? Ma collègue de travail victime de vexation du patron? Ça me regarde? Les enfants au ventre ballonné qui meurent de faim à la télé? Ça me regarde? Les bombes qui écrabouillent des civils? Ca me regarde? Il faudrait des pages et des pages pour lister tous les sujets qui méritent que nous nous sentions concernés par ce qui arrive aux autres et au monde autour de nous. Pour refuser le « ce n'est pas mon problème », « je n'ai pas à m'en mêler », pour dire non à l'indifférence. C'est ce que nous allons tous tenter d'écrire pendant cette Odyssée des mots, nous les auteurs de la collection « Ceux qui ont dit Non» en résidence à Quimper et vous.

À nos plumes!



MURIELLE SZAC AUTEUR

ODYSSÉE DES MOTS 2012-2013 NON À L'INDIFFÉRENCE!

LANCEMENT DE L'ODYSSÉE DES MOTS SAMEDI 10 NOV. À 15H

En compagnie de 10 auteurs de la collection « Ceux qui ont dit non »

FÊTE DE CLÔTURE

VENDREDI 22 ET SAMEDI 23 FÉV. Final festif et Librairie Éphémère

# RENCONTRER PARTAGER ECRIRE KEJAÑ RANNAÑ, SKRIVAÑ

### Des auteurs en résidence à Quimper

Odyssée des mots #04 | NON À L'INDIFFÉRENCE

Six auteurs de la collection « Ceux qui ont dit non » vont être présents à Quimper pour écrire une nouvelle et aussi pour partir à la rencontre du public et des « insurrections personnelles » de chacun sur le territoire de l'agglomération. C'est ainsi une véritable résidence collective d'auteurs qui accompagnera l'Odyssée du « Non à l'indifférence ».

### Présentation de la collection : « Ceux qui ont dit non » (Actes Sud junior)

Une collection de romans historiques destinée à éveiller l'esprit de résistance en offrant des récits de vie de figures fortes qui ont eu un jour le courage de se révolter pour faire triompher la liberté ou la justice. Il s'agit de roman jeunesse où un auteur d'aujourd'hui reprend sous forme de fiction l'histoire de personnages ayant fait acte de résistance dans l'Histoire; chaque nouvelle est suivie par un dossier documentaire et un dossier photos. Exemple: Leonard Peltier: «Non au massacre du peuple indien », Émile Zola: «Non à l'erreur judiciaire », Louise Michel: «Non à l'exploitation », Harvey Milk: «Non à l'homophobie »...

http://www.ceuxquiontditnon.fr

Lors de leur résidence à Quimper, les auteurs écriront une nouvelle sur le « Non à l'indifférence» qui pourrait bien donner lieu à la publication d'un hors-série de la collection « Ceux qui ont dit non» ainsi composé des six nouvelles créées par les auteurs...

À suivre!









Odyssée des mots #04 | NON À L'INDIFFÉRENCE!

PORTRAITS DES SIX AUTEURS EN RESIDENCE A QUIMPER ENTRE DÉCEMBRE 2012 ET PÉVRIER 2013



# Elsa Solal S

Elsa Solal est née à Grenoble. Après des études de linguistique elle mène un parcours d'auteur. de scénariste, de comédienne. et de metteur en scène. Elle dirige la Cie du Tournesol et a écrit une vingtaine de pièces toutes créées en France et à l'étranger, comme «Armor», «l'Autre Guerre», ou encore «Le bruit du monde m'est rentré par l'oreille », avec les femmes des cités de Blanc-Mesnil en Seine-Saint-Denis et présenté notamment aux rencontres de la Villette et au théâtre du Rond Point. Elle écrit également des dramatiques pour France culture. Elle travaille actuellement en résidence à la Maison des Métallos sur l'identité et les stéréotypes masculin /féminin, dans le cadre du programme régional des résidences en Île-de-France. Dernières parutions: aux éditions les cahiers de l'égaré, « Marilyn après tout », et « Celle qui venait d'ailleurs », d'après la vie d'Hannah Arendt, avec le Soutien du CNL.

### En résidence du 3 au 11 déc. 2012

Dans la collection « Ceux qui ont dit non », Elsa Solal a écrit:

Olympe de Gouges : non à la discrimination des femmes. Actes Sud Junior. 2009

Léonard Pelletier: non au massacre du peuple indien, Actes Sud Junior. 2011 Une nouvelle dans le recueil Non à l'individualisme, Actes Sud Junior. 2011

### Murielle Szac 5

auteur et directrice de la collection « Ceux qui ont dit non »

Née en 1964 à Lyon, Murielle Szac est journaliste et écrivain. Après avoir été journaliste politique à l'hebdomadaire « L'Événement du jeudi », elle a été rédactrice en chef du mensuel de l'emploi «Rebondir», puis rédactrice en chef pendant huit ans de trois mensuels de la petite enfance chez Bayard: «Popi», «Tralalire» et «Les Belles Histoires ». Elle est actuellement rédactrice en chef déléguée auprès du monde enseignant du groupe Bayard. Elle a aussi été réalisatrice de documentaires télé. Elle a publié une douzaine de livres. Ses romans ont touiours une trame sociale ou politique car Murielle Szac mêle étroitement engagement et écriture.

### En résidence du 8 au 16 déc. 2012

Dans la collection « Ceux qui ont dit non », Murielle Szac a écrit:

Victor Hugo: non à la peine de mort, Actes Sud Junior. 2008 Une nouvelle dans le recueil Non à l'individualisme, Actes Sud Junior. 2011 Emile Zola: non à l'erreur judiciaire, Actes Sud Junior. 2011



Né en 1959 au Tchad, Nimrod est poète, romancier, essayiste et animateur de revue. Il est philosophe de formation. En 2006, il a enseigné en qualité de professeur visiteur à l'université du Michigan. Le Matricule des anges et Autre Sud lui ont consacré des dossiers. Il est l'auteur de 12 ouvrages dont 7 aux éditions Actes Sud. qui ont été couronnés entre autres par le Prix de la Vocation, le Prix Benjamin Fondane, le Prix Max Jacob, le Prix Édouard Glissant, le Prix Ahmadou Kourouma, Il tient une chronique de critique littéraire sur le site Web de la revue culturelle Africultures intitulée « Phase critique ».

### En résidence du 5 au 13 janv. 2013

Dans la collection « Ceux qui ont dit non », Nimrod a écrit:

Rosa Parks: non à la discrimination raciale, Actes Sud Junior. 2008 Une nouvelle dans le recueil Non à l'individualisme, Actes Sud Junior. 2011 Aimé Césaire: non à l'humiliation, Actes Sud Junior. 2012



# Maria Poblete

auteur et journaliste

Née en 1964 au Chili. Maria Poblete est journaliste. Elle est arrivée en France à l'âge de neuf ans, peu après le coup d'État du Général Pinochet, et en garde une incandescente révolte intérieure. Après de nombreuses collaborations à des radios nationales françaises (France Info, Radio France Internationale, Europe n°1) pour lesquelles elle a couvert l'actualité latino-américaine. elle s'est spécialisée dans les suiets de société. Elle travaille pour des magazines grand public («l'Étudiant», «Marianne», «Psychologie magazine») ainsi que pour des publications spécialisées dans l'enfance et la famille (du groupe Bayard Presse). Elle sait mieux que personne écouter et restituer la parole des gens qu'elle rencontre.

### En résidence du 12 au 20 iany, 2013

Dans la collection « Ceux qui ont dit non ». Maria Poblete a écrit: Lucie Aubrac: non au nazisme, Actes Sud Junior, 2008 Simone Veil: non aux avortements clandestins!, Actes Sud Junior. 2009

Une nouvelle dans le recueil Non à

l'individualisme, Actes Sud Junior. 2011

### Gérard Dhôtel auteur et journaliste

Né en 1955 en Champagne, Gérard Dhôtel est journaliste depuis 1980. Sa passion: raconter le monde aux jeunes. Voilà pourquoi il s'est tout naturellement spécialisé dans la presse pour la jeunesse. Il a notamment collaboré aux éditions Jeunes Années, à «l'Événement du jeudi Junior »... Il a été longtemps rédacteur en chef de l'hebdomadaire «Le Monde des ados » dont il a participé à la création. Il est également l'auteur de plusieurs ouvrages pour adolescents qui tous ont l'ambition de décrypter, de faire réfléchir et de former des citoyens pour demain.

### En résidence du 26 janv. au 3 fév. 2013

Dans la collection « Ceux qui ont dit non », Gérard Dhôtel a écrit: Louise Michel: non à l'exploitation. Actes Sud Junior, 2010

Victor Schoelcher: non à l'esclavage, Actes Sud Junior, 2010

Une nouvelle dans le recueil Non à l'individualisme, Actes Sud Junior, 2011



## Jessie Magana -

auteur, iournaliste. et éditrice indépendante

Née en 1974 en Haute-Savoie, Jessie Magana est éditrice indépendante et directrice de collection. Elle travaille sur des ouvrages historiques et de sciences humaines à destination des adultes et adolescents. Elle dirige notamment «Français d'ailleurs junior», une collection sur l'histoire de l'immigration, aux éditions Autrement. Littéraire, dévoreuse de livres depuis toujours, son envie d'écrire a trouvé un aboutissement dans ce premier roman, lié à l'histoire de sa famille en Algérie.

### En résidence du 2 au 10 fév. 2013

Dans la collection « Ceux qui ont dit non ». Jessie Magana a écrit:

Général de Bollardière: non à la torture, Actes Sud Junior. 2009

dyssée des mots #04 | NON À L'INDIFFÉRENCE!



CONCOURS D'ÉCRITURE KENSTRIVADEG SKRIVAÑ

### « ET VOUS À QUOI DITES-VOUS NON...?»

6 auteurs / 6 ateliers à suivre ou à picorer! Information au 02 98 98 86 60 - dans la limite des places disponibles

1/6 SAMEDI 8 DÉCEMBRE À 15H Médiathèque des Ursulines

ATALIEROÙ

en compagnie d'Elsa Solal

2/6 SAMEDI 15 DÉCEMBRE À 15H Médiathèque des Ursulines

en compagnie de Murielle Szac

3/6 DIMANCHE 6 JANVIER À 14H Musée des beaux arts

en compagnie de Nimrod et de l'association Le pot aux roses

4/6 SAMEDI 19 JANVIER À 15H Médiathèque d'Ergué-Armel

en compagnie de Maria Poblete

5/6 SAMEDI 2 FÉVRIER À 15H

Resto - boutique L'effet Papillon

en compagnie de Gérard Dhôtel

6/6 SAMEDI 9 FÉVRIER À 15H Médiathèque des Ursulines en compagnie

de Jessie Magana

« NON, NOUS NE **VOUS LAISSERONS PAS ABÎMER NOTRE PLANÈTE** »

Atelier arts plastiques / pour les enfants En compagnie de Sylviane Colin

MERCREDI 20 FÉVRIER DE 15H À 16H30 Centre des abeilles: 02 98 55 33 13

ATELIER SLAM / RAP Parcours d'ateliers en compagnie

de Rachid Benrahal du Local Musik de la MPT de Penhars.

À SUIVRE EN JANVIER Renseignements au 02 98 98 86 60

### « NON À L'INDIFFÉRENCE!»

Texte libre, nouvelle, poésie, théâtre... en prose ou en vers, en français ou en breton. sur le thème de « Non à l'indifférence! », sur une page A4 maximum. C'est à vous!

4 catégories (3 prix par catégorie + « prix spécial » langue bretonne): 6-10 ans / 11-15 ans / 16-20 ans / 21 ans et plus

DATE LIMITE DE REMISE DES TEXTES : LE 20 JANVIER 2013

Renseignements et règlement complet du concours : Direction du développement culturel 02 98 98 89 00

culture@mairie-quimper.fr

www.quimper.fr

et dans les médiathèques de Quimper Communauté, www.mediatheques.guimper-communaute.fr

# RENCONTRER KEJAÑ DIVIZOUT ECHANGER

### RENDEZ-VOUS N°1

VENDREDI 7 DÉCEMBRE À 20H30

RENCONTRE LECTURE Médiathèque d'Ergué-Gabéric

# « Non au massacre du peuple indien! »

En compagnie d'Elsa Solal, autour de la vie et de l'engagement de Léonard Peltier, militant amérindien toujours incarcéré aux Etats-Unis.

### RENDEZ-VOUS N°2

VENDREDI 14 DÉCEMBRE À 18H

APÉRO DISCUSSIONS Centre des abeilles

### « Et vous à quoi dites-vous non? »

Vous venez faire un tour au petit marché bio de la Terre Noire? Venez donc nous rejoindre pour écouter, discuter, autour des grandes figures qui ont dit non! en compagnie de Murielle Szac.

### RENDEZ-VOUS N°3

SAMEDI 15 DÉCEMBRE À 10H30

CAFÉ LITTÉRAIRE Médiathèque de Plogonnec

### «Ceux qui ont dit non!»

Avec Murielle Szac: lectures et discussions, en compagnie du club des bouquineurs, club lecture de Plogonnec.

### RENDEZ-VOUS N°4

SAMEDI 15 DÉCEMBRE À 15H

CAFÉ LITTÉRAIRE Médiathèque d'Ergué-Armel

### « Ceux qui ont dit non!»

En compagnie de Murielle Szac: lectures et discussions.



### RENDEZ-VOUS N°5

DIMANCHE 16 DÉCEMBRE À 14H30

Théâtre Max Jacob

### « Les Papous dans la tête »

Une récréation littéraire animée par Françoise Treussard, en compagnie de Jean-Bernard Pouy, Serge Joncour, Jehanne Carillon, Lucas Fournier et Patrick Besnier.

Culture sans gaieté n'est que ruine de l'âme. Cette formule est un impératif... catégorique pour Des Papous dans la tête. Les Papous, c'est une forme radiophonique originale, une provocation ludique à l'imaginaire par le jeu des mots et du langage, un jeu pour le plaisir.

«J'aime jouer» disait Georges Perec. Et comme lui les PAPOUS avancent en jouant.

Autour de Françoise Treussard, le «club» des Papous réunit des gens qui ne font pas profession d'être des amuseurs. Peintres, écrivains, cinéastes, journalistes, comédiens, cantatrice aussi, et même agrégés de lettres ou de philosophie, ils ont en commun de prendre leurs distances avec l'esprit de sérieux, ont le courage du dérisoire, osent la légèreté.

Jouer c'est provoquer l'inattendu, une affaire de fêlés, et parfois la fêlure donne de sacrées surprises.

Gratuit – Nombre de places limité Réservation indispensable Renseignement et réservation: Médiathèque des Ursulines – 02 98 98 86 60

### RENDEZ-VOUS N°6

SAMEDI 12 JANVIER À 15H30

CAFÉ LITTÉRAIRE

Médiathèque des Ursulines

Rendez-vous spécial de l'Esprit de la Lettre: présentations de romans, nouveautés, lectures... en compagnie de Nimrod.

### RENDEZ-VOUS N°7

SAMEDI 12 JANVIER À 20H

CAUSERIE

Médiathèque de Penhars

# « Et vous les femmes à quoi dites-vous non? »

En compagnie de Maria Poblete et en lien avec le projet Voix de femmes de la Maison Pour Tous de Penhars.

### RENDEZ-VOUS N°8

DIMANCHE 13 JANVIER À 15H30

LECTURES MUSICALES

Médiathèque des Ursulines

Nimrod lira ses propres textes de poésie accompagné par la violoncelliste Hélène Labarrière en improvisation...

Rendez-vous proposé par l'association le Pot aux Roses et le CMAD de Quimper.

Renseignement au 06 79 64 62 49



### RENDEZ-VOUS N°9

JEUDI 17 JANVIER À 9H45

CONFÉRENCE

Salle du Chapeau Rouge

### « Non à la désinformation »

Avec Frédéric Ploquin, journaliste à Marianne et auteur.

Organisée par l'Université du Temps Libre dans le cadre de sa journée « portes ouvertes » Gratuit – Renseignement au 02 98 95 75 68

### RENDEZ-VOUS N°10

DIMANCHE 20 JANVIER DE 13H30 À 18H

Parc des expositions de Penvillers

# « La fête des droits de toutes les couleurs »

La fête des droits de toutes les couleurs a été créée en 1998 lors du cinquantième anniversaire de la Déclaration des Droits de l'Homme et du Citoyen. À travers cette fête, le collectif d'une cinquantaine d'associations exprime son engagement à faire respecter les droits humains et à valoriser la diversité culturelle. Pour l'édition 2013, le partenariat avec l'Odyssée des mots est apparu comme une opportunité de réaffirmer cette volonté à travers la présence d'un auteur engagé, ici Maria Poblete, et une fête valorisant l'expression de «ceux qui ont dit non».

Au programme: un jeu de piste pour enfants pour découvrir des portraits de personnes engagées aux quatre coins de la planète, du théâtre forum pour s'exprimer, des jeux de coopération et bien d'autres spectacles et animations... pour petits et grands!

Entrée libre (gratuite et sans inscription)
Pavillon de Penvillers à Quimper
Renseignement: CICODES – 02 98 95 87 40
cicodes@ritimo.org

### RENDEZ-VOUS N°11

JEUDI 31 JANVIER À 20H

CAUSERIE

MPT de Penhars

# « Printemps d'ailleurs, vus d'ici »

Regards, discussions et échanges sur les révolutions arabes.

### RENDEZ-VOUS N°12

SAMEDI 2 FÉVRIER À 10H30

CAFÉ LITTÉRAIRE

Médiathèque de Pluguffan

Avec Gérard Dhôtel et Jessie Magana, autour d'une sélection d'ouvrages sur le thème de l'engagement et du non à l'indifférence. En compagnie du club-lecture Pluguffan-Plonéis.

Renseignement: 02 38 94 06 45

### RENDEZ-VOUS N°13

SAMEDI 2 FÉVRIER À 15H

CAFÉ LITTÉRAIRE

Médiathèque d'Ergué-Armel

### « Et vous à quoi dites-vous non? »

En compagnie de Gérard Dhôtel : lectures et échanges.

### RENDEZ-VOUS N°14

DIMANCHE 3 FÉVRIER À 15H

VISITE

Centre ville de Quimper

# « Dire non: les lieux de résistance à Quimper »

En compagnie d'un guide conférencier et de Gérard Dhôtel.

Rendez-vous à la Maison du Patrimoine Organisée par la Maison du Patrimoine Tarifs: 5,20 euros – Tarif réduit: 2,60 euros Renseignement et réservations: Office de tourisme de Quimper Cornouaille – 02 98 53 04 05

### RENDEZ-VOUS N°15

MERCREDI 6 FÉVRIER À 18H30

DISCUSSIONS

Ti Ar Vro

### « Autour du général de Bollardière et de la guerre d'Algérie »

Avec Jessie Magana. Algérie, 1957. Jacques Pâris de Bollardière est général de brigade. Très vite, il s'élève contre les procédés employés par l'armée française pour recueillir des renseignements auprès des Algériens.

### RENDEZ-VOUS N°16

VENDREDI 15 FÉVRIER À 20H30

CAFÉ DES SCIENCES Médiathèque d'Ergué-Armel

« Réparation de l'homme ... jusqu'où? – L'engagement

# du scientifique » Les progrès de la biologie et de la médecine peuvent transformer l'homme. Jusqu'où?

peuvent transformer l'homme. Jusqu'où? Question posée à Hervé Chneiweiss, neurobiologiste et neurologue, qui abordera également à partir de ce sujet sensible la place du scientifique dans la Cité: un scientifique peut-il, doit-il s'engager dans la société, prendre position?

En partenariat avec la Maison Pour Tous d'Ergué-Armel

### RENDEZ-VOUS N°17

DIMANCHE 17 FÉVRIER À 15H

VISITE

Musée des Beaux Arts

### « Dire non!»

Le musée invite à une balade dans les collections et l'histoire, à la recherche de ceux qui ont dit non. On pense aussitôt à la figure du héros de la Résistance, Jean Moulin, dont une série de gravures préfigure les camps de la mort. Le thème peut cependant être aussi analysé autrement: les gestes montrant le refus par exemple, le renoncement à la vie des martyrs pour affirmer leurs convictions, le non des héros jusqu'à la mort (assassinat, empoisonnement volontaire), la dénonciation des vices dans les vanités (natures mortes), les guerres, combats et autres brigandages pour contrer l'ennemi, la femme se refusant à l'homme... Une visite riche de sens proposée par Elodie Poiraud, guide-conférencier.

13

mots #04 | NON À L'INDIFFÉRENCE!

Durée 1h30 - Gratuit - Sans réservation

### 7

**VENDREDI 22 ET SAMEDI 23 FÉVRIER** Médiathèque des Ursulines

Fête de clôture / Librairie Ephémère

#04 | NON À L'INDIFFÉRENCE

# DECOUVRIR PLUS LOIN

### **DES VILLAGES RÉSISTANTS!**

MERCREDI 28 NOVEMBRE À 18H

Médiathèque des Ursulines



Film de Risteard O Domhail. Irlande, 2010, 1h23.

En Irlande, à la suite de la découverte de gaz, les fermiers et pêcheurs d'un village côtier affrontent une puissante compagnie pétrolière.

Projection en présence de Morgane Pondard, traductrice-adaptatrice du film; organisée dans le cadre du Mois du film documentaire.

### SAMEDI 24 NOVEMBRE À 18H

FILM

Médiathèque des Ursulines

### « Un village sans dimanche »

Film de Philippe Baron et Corinne Jacob, France, 52 min

Durant les années d'après-guerre, le maire socialiste d'une commune bretonne est en conflit avec les autorités ecclésiastiques.

Projection en présence de Philippe Baron, coréalisateur du film; organisée dans le cadre du Mois du film documentaire.

D'autres projections autour de ce « Non à l'indifférence » à retrouver dans le programme des médiathèques!

POUR ACCOMPAGNER LE PARCOURS < EUX AUSSI ILS ONT DIT NON TO

### **FIGURES DE RÉSISTANTS À OUIMPER**

### SAMEDI 16 FÉVRIER 15H

CONFÉRENCE

Médiathèque des Ursulines

### (Entre parenthèses): Eliane Ronël et Henri Berthomé

Les Berthomé étaient un couple de syndicalistes quimpérois, militants et résistants, dont Erwan Le Bris du Rest nous racontera le parcours singulier. Par Erwan Le Bris du Rest.

### JANVIER-FÉVRIER

EXPOSITION

Médiathèque des Ursulines -Bibliothèque patrimoniale et bretonne

### **¥« La bibliothèque des Berthomé »**

Reconstitution d'une bibliothèque d'un couple de militants du début XXe.

### **RETOUR SUR** LES PRINTEMPS ARABES. D'ÉRABLES ETC. ET LE RÔLE DES RÉSEAUX SOCIAUX

### DU 30 JANVIER AU 10 FÉVRIER

**EXPOSITION** 

Maison pour Tous de Penhars

DU 8 AU 23 FÉVRIER

Médiathèque de Penhars

« Les dits d'Orient ».

## **Photograhies regards sur** les printemps arabes

Photographies prises par les étudiants ou leur famille lors des révolutions arabes du printemps 2011.

Exposition réalisée lors des Géopolitiques de Brest : avec les établissements partenaires : UBO. Telecom Bretagne, ENSTA Bretagne, École navale,

### « UN MÉTIER POUR MOI DES MÉTIERS POUR LES AUTRES »

Mettre en valeur et s'informer sur des métiers et activités exercés à Ergué-Gabéric et tournés vers la collectivité, tel est le programme proposé par la médiathèque entre novembre et février: avec un premier volet consacré à la terre et aux métiers de la nourriture; puis en décembre autour de La Poste et des professions de la culture et de l'information, et ensuite aux métiers liés à la santé et à la petite enfance. Expositions, rencontres, conférences... Les premiers rendez-vous:

### DU 6 AU 24 NOVEMBRE

Médiathèque d'Ergué-Gabéric

### « Bohars, la culture buissonnière »

Photographies réalisées par le Collectif des photographes d'Ergué-Gabéric sur un maraîcher de Bohars.

### DU 4 AU 22 DÉCEMBRE

**EXPOSITION** 

Médiathèque d'Ergué-Gabéric

### La Poste

La Poste: son fonctionnement, le trajet d'une lettre...

Renseignement:

Médiathèque d'Ergué-Gabéric - 02 98 59 66 83

### « NON À LA PEUR!»

La médiathèque de Pluguffan propose des rendez-vous aux plus jeunes, autour des contes traditionnels. Car si la peur est omniprésente dans ces histoires, c'est pour mieux permettre à l'enfant de dépasser les siennes...

### DU 13 AU 24 NOVEMBRE

**EXPOSITION** 

Médiathèque de Pluguffan

### « Le petit poucet »

Puzzles, jeu de l'oie, textes à trous, panneaux en bois: une exposition ludique pour (re)découvrir l'histoire, se promener dans l'univers des contes... et jouer à se faire peur.

Une exposition Anim'expo

Odyssée des mots #04 | NON À L'INDIFFÉRENCE

### NON À LA DICTATURE DES SOCIÉTÉS! RÉFLÉCHIR À L'AVENIR À TRAVERS LA SCIENCE-FICTION

### DU 28 JANVIER AU 24 FÉVRIER

**EXPOSITION** 

Médiathèque de Plonéis

### « Au pays de la mémoire blanche »

Photographies reproduisant le très bel album hybride (bande-dessinée, roman) de Carl Norac et Stéphane Poulain.

Rousseau, rescapé d'un attentat, se réveille couvert de bandelettes dans une chambre d'hôpital. Côté mémoire, c'est le blanc total. Question identité, il découvre sur ses papiers qu'il fait partie des «chiens», tandis que les «chats» sont les réprouvés d'un monde violent et policier où les murs ont plus que des oreilles et où tout le monde s'épie. Commence alors une longue quête personnelle teintée de fantastique, tandis que les chats luttent pour leur liberté. Grâce à sa «mémoire blanche», Rousseau va regarder le monde d'un œil neuf et peut-être, pouvoir le changer.

### SAMEDI 9 FÉVRIER À 14H

ATELIER JEU

Médiathèque de Plonéis

Un atelier tout public de jeux de plateaux liés à la science fiction et à l'heroic fantasy, avec création d'histoires.

Renseignement et inscriptions : médiathèque de Plonéis – 02 98 91 11 65

### AUTOUR DE LA RÉSISTANCE PENDANT LA 2<sup>NDE</sup> GUERRE MONDIALE

### **DU 4 DÉCEMBRE AU 12 JANVIER**

EXPOSITION

Médiathèque de Plomelin

### k « L'enfant cachée »

L'enfant cachée est l'histoire de Dounia, petite fille juive cachée pendant l'Occupation, racontée en bande-dessinée par Loïc Dauvillier, dessinée par Marc Lizano et mise en couleurs par Greg Salsedo, (éditions Le Lombard). À partir de la bande-dessinée, cette exposition invite les jeunes et les moins jeunes à suivre le parcours d'une petite fille juive pendant la Seconde Guerre Mondiale. Dounia, comme beaucoup d'autres enfants juifs, sera sauvée grâce à l'aide d'amis, de voisins, d'anonymes, qui veilleront sur elle sans jamais céder à l'intimidation et à la peur.

Une exposition de L'AJPN (Anonymes, justes et persécutés durant la période nazie)

### DU 18 JANVIER AU 24 FÉVRIER

EXPOSITION

Le Quartier Centre d'art contemporain de Quimper

### 🕻 « To be continued... »

Les projections proposées au Project room du Quartier réunissent des vidéos d'artistes qui examinent dans leurs travaux respectifs la question de l'engagement politique et de ses représentations médiatiques. Avec les vidéos de Mircea Cantor, Bouchera Khalili, Philippe Parreno, Assaf Shoshan, Sharif Waked, Artur Zmijewski, .....

### DIRE NON SOUS DIFFÉRENTES FORMES!

### VENDREDI 22 ET SAMEDI 23 FÉVRIER

EXPOSITIONS

Médiathèque des Ursulines

Cours publics de l'École européenne supérieure d'art de Bretagne

Les cours publics de l'EESAB proposeront diverses interventions plastiques sur la thématique dire non. Les interventions seront menées par les ateliers enfants, adolescents ainsi que les adultes. Les propositions prendront des formes variées: à caractère d'édition, peintures sur supports particuliers, volumes dans l'espace, réalisations de banderoles, flyers ... Réalisations à découvrir en janvier et février 2013.

### « ET VOUS À QUOI DITES-VOUS NON ? DITES-LE ET ÉCRIVEZ-LE!»

### DU 8 JANVIER AU 12 FÉVRIER

ATELIERS

Centre social de Kermoysan / Médiathèque de Penhars

# Création d'une fresque pour dire non!

Un parcours de 6 séances le mardi après-midi avec au programme : rencontre avec Nimrod et écriture, puis création de banderole avec Christine le Nee.

6 séances pour une dizaine de personnes – Gratuit Renseignement et inscriptions au centre social 02 98 55 05 50

1er rendez-vous le mardi 8 janvier à 14h

### Bloc notes!

Retrouvez dans les médiathèques une sélection d'ouvrages et de documents, des bibliographies thématiques autour de la biographie de personnages en BD; du «non à l'injustice sociale»; de l'engagement...

~~~~~

**Des rencontres** s'effectuent également dans différents lieux bénévoles du CICODES. les Foyers de jeunes travailleurs de Ouimper. le conseil municipal des enfants d'Ergué-Gabéric, Le club Théâtre de Pluguffan, le club lecture de Pluguffan Plonéis... et des rencontres dans les établissements scolaires et d'enseignement de la ville de Ouimper et de l'agglomération.

La Cie Dérézo accompagnera l'Odyssée des mots pour différents rassemblements!



LU

LIBRAIRIE ÉPHÉMÈRE

# FÊTE FINALE LES 22 & 23 FÉVRIER 2013

Médiathèque des Ursulines Mediaoueg an Ursulinezed

**VENDREDI** 22 FÉVRIER

18H

**Inauguration** et Remise des prix du concours d'écriture

DE 18H30 À 19H30

« Librairie Ephémère »

Rencontres littéraires avec les invités.



### **SAMEDI** 23 FÉVRIER

10H

Rendez-vous devant la médiathèque des Ursulines.

19

Odyssée des mots #04 | NON À L'INDIFFÉRENCE

### Manifestation littéraire!

À vos pancartes! Venez rejoindre les auteurs et le public de «L'Odyssée des mots» pour une manifestation littéraire sur le thème de « Et vous, à quoi dites-vous non? »

DE 11H À19H

### « Librairie Ephémère »

Rencontres littéraires, ventes et signatures en compagnie des libraires de la ville.

L'occasion de retrouver les auteurs venus en résidence mais également de rencontrer d'autres invités... Conférences, ateliers et scène ouverte: restitution des textes et création des auteurs, ateliers, concours...



LEVRDI BERRBAR

UN ÉVÉNEMENT LITTÉRAIRE ET FESTIF POUR CLORE CES QUATRE MOIS DE DÉCOUVERTES ET DE PARTAGE!



Et à noter... il y aura aussi:

Une conférence sur «Max Jacob et l'histoire » par Patricia Sustrac avec l'association des Amis de Max Jacob.

Dans sa conférence, Natalia Smolianskaïa artiste, philosophe et commissaire d'exposition, parlera des formes d'action et de participation artistiques lors des évènements de l'année 2012 en Russie et sur la place des réseaux sociaux dans la révolte.

Une conférence

rencontre avec

«Dialogues:

Natalia Smolianskaïa

des regards croisés »

Une lecture par Virginie Buisson d'un texte écrit en résidence à partir de témoignages de bénévoles réalisés à Quimper à l'automne 2011. Un rendezvous proposé par Le Pot aux rose en partenariat avec l'espace associatif.

« Aimer et résister » parcours musical et poétique proposé par l'Ensemble choral Jean Golgevit.

Des lectures mises en espaces proposées par les élèves des classes d'art dramatique du Conservatoire de musiques et d'art dramatique de Quimper.

Programme définitif de ces journées disponible début février



### Coordonnées des associations et structures partenaires

Association Le Pot aux roses 06 79 64 62 49

06 79 64 62 49 http://potauxroses. hautetfort.com

Association les Amis de Max Jacob associationmax-jacob @wanadoo.fr

Association

Les chemins de la voix chemins.voix@gmail.com

Le Quartier centre d'art contemporain esplanade

F. Mitterrand Quimper 02 98 55 55 77 www.le-quartier.net

Conservatoire de Musiques et d'Art Dramatique de Quimper

5 rue des Douves 02 98 95 46 54

Centre social de Kermoysan Ouimper

Quimper 02 98 55 05 50

Université du Temps Libre Maison des associations

Maison des association 53 impasse de l'Odet Quimper 02 98 95 75 68

**L'Effet papillon** 22 rue de Douarnenez

Quimper 02 98 74 29 25

**Le Bistro à lire** 18 rue des Boucheries Quimper 02 98 95 30 86 Librairie Ravy Galerie du Chapeau

Rouge – 10 rue de la Providence Quimper 02 98 95 05 36

Librairie La Procure 9 rue du Frout Ouimper

02 98 95 88 71

3 rue Toul Al Laer Quimper 09 82 32 84 11

Maison du Patrimoine 5 rue Ar Barz Kadiou

Quimper 02 98 95 52 48

Maison Pour Tous de Penhars 39 boulevard

39 boulevard de Bretagne Quimper 02 98 55 05 55

Maison Pour Tous d'Ergué-Armel 16 avenue Georges Pompidou

Pompidou Quimper 02 98 90 78 00 **Musée des Beaux-Arts** 

**de Quimper** 40 place St-Corentin Quimper

Quimper 02 98 95 45 20 **École Européenne** 

Supérieure d'Art de Bretagne esplanade F. Mitterrand Quimper

Quimper 02 98 55 61 57 CICODES

5 bis rue Bourg-les-Bourgs Quimper 02 98 95 87 40 Centre des abeilles

4 rue Sergent Le Flao Quimper 02 98 55 33 13

**Ti ar Vro** esplanade Famille Gabai Quimper 02 98 90 70 43

Médiathèque des Ursulines esplanade Julien Gracq Quimper 02 98 98 86 60

Médiathèque d'Ergué-Armel 02 98 98 40 81

Médiathèque de Penhars 02 98 98 40 80

Médiathèque d'Ergué-Gabéric 02 98 59 66 83

Médiathèque de Guengat 02 98 91 19 38

Médiathèque de Plogonnec 02 98 91 73 17

Médiathèque de Plomelin

02 98 52 52 43 Médiathèque de Plonéis

02 98 91 11 65 **Médiathèque de Pluguffan** 02 98 94 06 45

Médiathèque de Locronan 02 98 98 40 82

communauté, avec le soutien du Conseil régional, du Conseil général et de la DRAC

Opération organisée en partenariat avec les libraires, associations et structures culturelles de la ville de Quimper

TITOURO

renseignements

Direction du Développement

culturel et socio-culturel

Contacts /

de Quimper:

0298988900

Médiathèques

Communauté:

Sites internet:

communaute.fr

mediatheques.quimper-

Opération initiée par la ville

de Quimper, Quimper communauté

et les médiathèques de Quimper

quimper.fr

02 98 98 86 60

de Quimper

Remerciements à ces structures pour leur participation et leur soutien à l'« Odyssée des mots »















